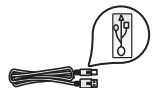


# 1



**Примечание об использовании кабеля USB. Не подключайте кабель USB до выполнения шага A2.**

**Користувачі USB-кабелю: Не підключайте USB-кабель до виконання кроку A2.**

Установите оборудование и подключите устройство HP All-in-One к компьютеру или сети, как описано в настоящем руководстве. Если во время установки возникнут проблемы, см. раздел **Устранение неполадок** в этом руководстве.

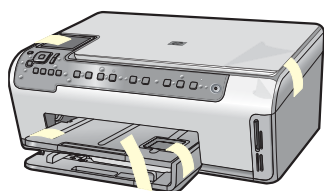
Використовуйте цю інструкцію для встановлення обладнання та підключення пристрою HP All-in-One до комп'ютера або до робочої мережі. Якщо під час встановлення виникнуть проблеми, див. розділ **Усунення неполадок** нижче у цій інструкції.

# 2

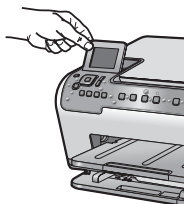
## Снимите всю ленту и поднимите дисплей.

### Зніміть усі стрічки і підніміть дисплей.

a



b



- a Снимите всю ленту и защитную пленку с крышки, а также спереди и сзади устройства.
- b Поднимите цветной графический дисплей и удалите с него защитную пленку. Дисплей можно отрегулировать по высоте для удобства просмотра.

- a Зніміть із кришки та передньої та задньої панелей пристрою всі стрічки та захисну плівку.
- b Підніміть кольоровий графічний дисплей і зніміть захисну плівку. Можна налаштувати висоту дисплея, щоб вибрати зручне для перегляду положення.

# 3

## Проверьте наличие компонентов.

### Перевірте наявність компонентів.



Windows/Mac CD



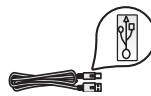
Вводное руководство

Вступний посібник



Фотобумага формата 10 x 15 см  
(4 x 6 дюймов)

Фотопапір розміром 10 x 15 см  
(4 x 6 дюйми)



Кабель USB\*

\*Приобретается отдельно

USB-кабель\*

\*Продается окремо

\*\* Содержимое упаковки может отличаться от описанного здесь. Перечень дополнительного сетевого оборудования приведен далее в этом руководстве.



Сетевой адаптер

Адаптер



Накладка на панель управления  
(может быть уже установлена)

Накладка панели керування  
(може бути вже прикріплена)



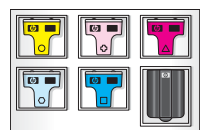
Кабель Ethernet\*

\*Приобретается отдельно

Кабель Ethernet\*

\*Продается окремо

\*\* Комплектації пристроїв можуть відрізнятися. Додаткове мережеве обладнання описане нижче в цій інструкції.



Картридж с чернилами

Картридж із чорнилами



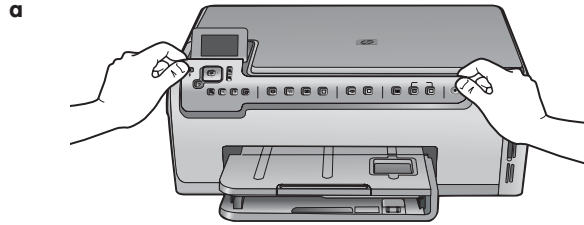
Кабель питания

Шнур живлення

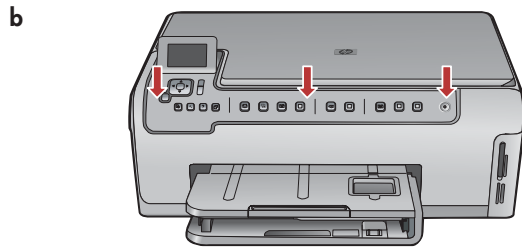
# 4

Установите накладку на панель управления (если она не установлена).

Встановіть накладку панелі керування (якщо її ще не прикріплено).



- a Расположите накладку над кнопками устройства.
- b Нажмите на все края наклейки, чтобы зафиксировать ее. Проследите за тем, чтобы все кнопки были видны и не закрыты краями наклейки.



- a Розташуйте накладку панелі керування над кнопками пристрою.
- b Натисніть рівномірно на усі краї наклейки, щоб зафіксувати її. Переконайтеся, що всі кнопки видно і що вони не заблоковані.

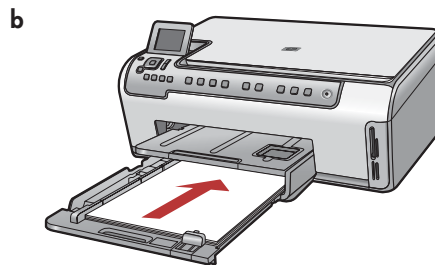
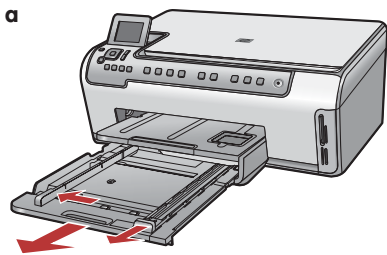
# 5

Загрузите бумагу в оба лотка.

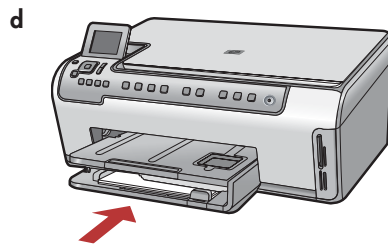
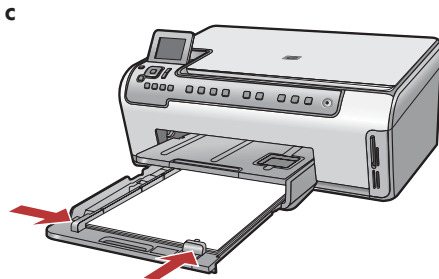
Завантажте папір до обох лотків.

Основной лоток:

Головний лоток:



В нижний лоток загрузите обычную белую бумагу. Обычная бумага потребуется для выполнения юстировки.



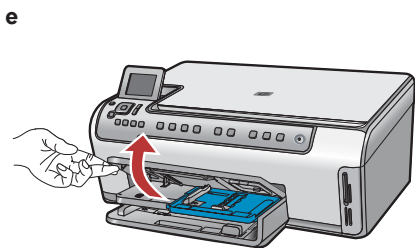
Завантажте звичайний білий папір у нижній лоток для паперу. Звичайний папір знадобиться для тестового друку.

Загрузите бумагу в оба лотка.

Завантажте папір до обох лотків.

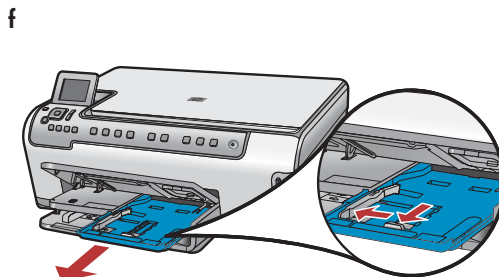
Лоток для фотобумаги:

Лоток для фото:



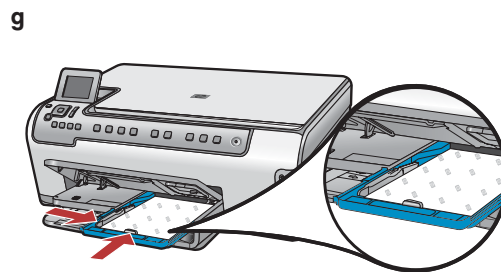
e Поднимите выходной лоток.

e Підніміть вихідний лоток.



f Выдвиньте лоток для фотобумаги.

f Витягніть лоток для фото.



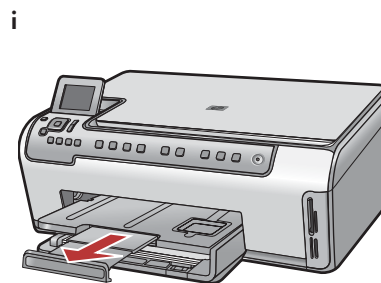
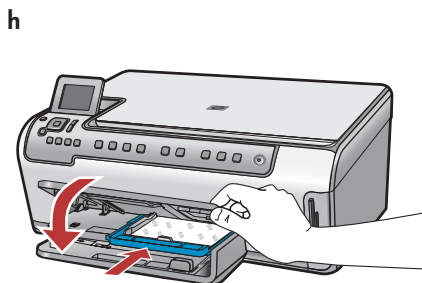
g Загрузите в этот лоток фотобумагу из пробного пакета размером 10 x 15 см (4 x 6 дюймов) глянцевой стороной вниз.

g Завантажте фотопапір розміром 10 x 15 см (4 x 6 дюйми) із комплекту зразків глянцевою стороною донизу в лоток для фотопаперу.

**Совет.** Если на бумаге имеются ярлыки, они должны быть направлены к пользователю.



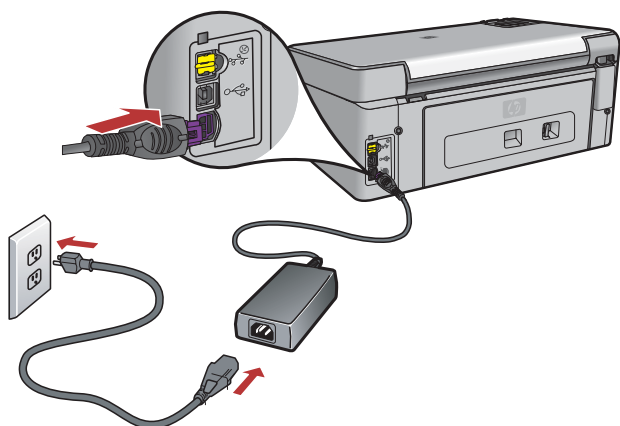
**Порада.** Якщо папір має ярлики, розташуйте його ярликами до себе.



## 6

Подключите кабель питания и сетевой адаптер.

Приєднайте шнур живлення та адаптер.



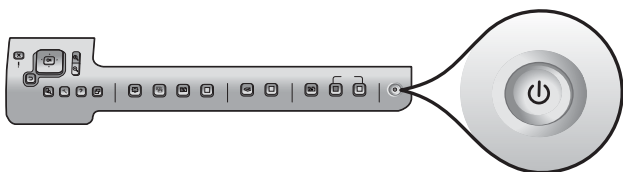
**Примечание об использовании кабеля USB.** Не подключайте кабель USB, пока в этом руководстве не будет дано соответствующее указание.

**Користувачі USB-кабелю:** Не підключайте USB-кабель до відповідної вказівки цієї інструкції.

## 7

Нажмите кнопку «Вкл».

Натисніть кнопку «Увімк./Вимк.»

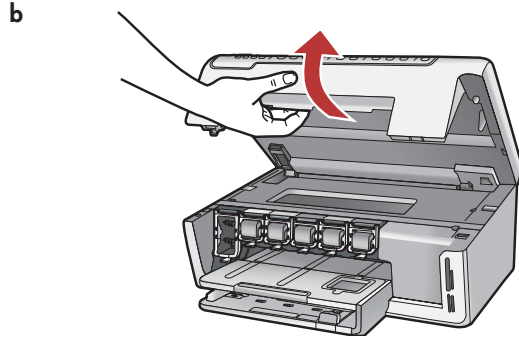
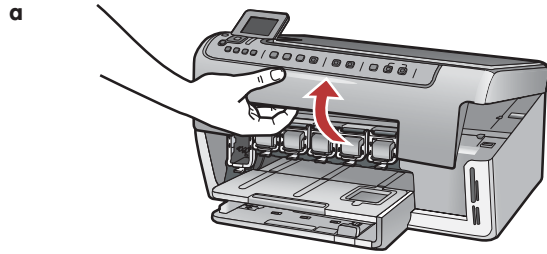


- a После нажатия кнопки **Вкл** дождитесь, пока появится приглашение к выбору языка.
- b Выберите язык дисплея с помощью клавиш перемещения, нажмите **OK** и подтвердите выбор. С помощью клавиш со стрелками выберите страну/регион, нажмите клавишу **OK**, а затем подтвердите выбор.

- a Після натискання кнопки **Увімк./Вимк.** зачекайте появи запиту щодо вибору мови.
- b Щоб установити мову відображення тексту, скористайтесь навігаційними клавішами, натисніть кнопку **OK**, а потім підтвердьте вибір. Виберіть свою країну/регіон за допомогою кнопок зі стрілками, натисніть **OK** і підтвердьте дію.

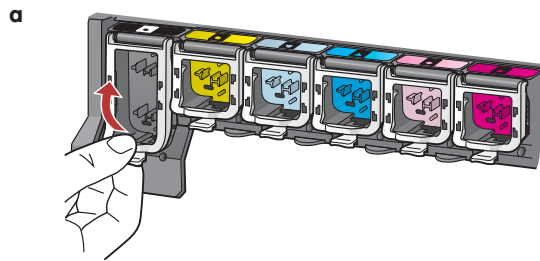
Откройте дверцу для доступа к картриджам с чернилами.

Відкрийте кришку доступу.

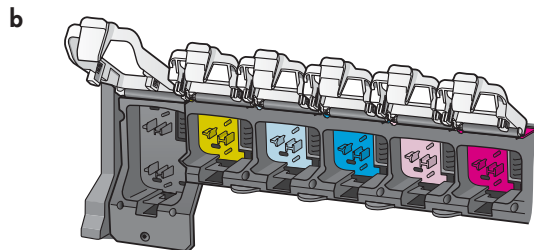


Поднимите защелки внутри устройства.

Підніміть фіксатори всередині пристрою.

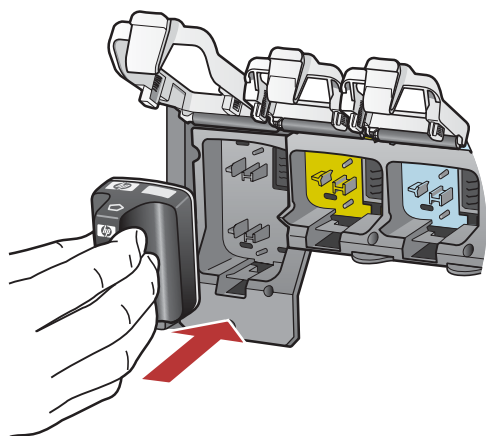


- a Сожмите нижнюю часть каждой защелки, чтобы освободить ее, а затем поднимите защелку.
- b Поднимите все шесть защелок.



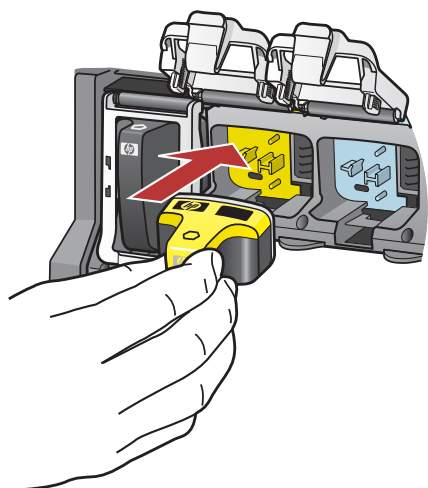
- a Стисніть кожний фіксатор знизу, щоб звільнити його, і після цього підніміть фіксатор.
- b Підніміть усі шість фіксаторів.

Вставьте усі шість картриджів.



Цвет и метка на картридже должны совпадать с цветом и меткой на каретке.

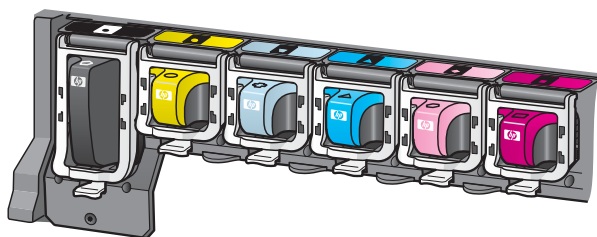
- a Установите картридж с черными чернилами в первое гнездо слева. Зафиксируйте защелку.
- b Повторите вышеописанные действия с каждым из картриджей.
- c Убедитесь, что каждая защелка надежно зафиксирована.



**Примечание.** Используйте только те картриджи с чернилами, которые поставлялись в комплекте с принтером. Чернила в этих картриджах имеют особую формулу, благодаря которой они смешиваются в узле печатающей головки при первоначальной установке.

Установіть картриджі з чорнилами так, щоб їхні кольори та мітки збігалися з кольорами та мітками каретки.

- a Вставьте картридж із чорними чорнилами у перше гніздо ліворуч. Закрийте фіксатор.
- b Повторіть ці дії для кожного картриджа з кольоровими чорнилами.
- c Переконайтеся, що всі фіксатори надійно закриті.

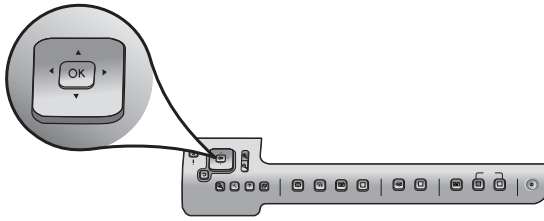


**Примітка.** Використовуйте лише картриджі з чорнилами, які постачалися в комплекті з принтером. Чорнила в цих картриджах мають спеціальний склад, призначений для змішування з чорнилами у вузлі друкувальної голівки під час першого встановлення.

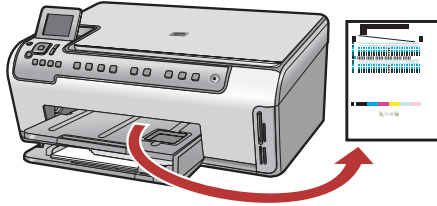
Закройте дверцу и следуйте указаниям на дисплее.

Закройте крышку доступа и выполните инструкции у подсказках.

a



b



- a** После закрытия дверцы для доступа к картриджам с чернилами появится приглашение к загрузке обычной белой бумаги. Убедитесь, что бумага загружена, а затем нажмите **OK** для запуска процесса.
- Будет выполнена инициализация картриджей и юстировка принтера. Это займет приблизительно 5 минут.
- b** Завершение печати страницы юстировки означает, что юстировка закончена. Проверьте состояние устройства по дисплею, затем нажмите **OK**. Страницу юстировки можно использовать повторно или выбросить.

- a** Після закриття кришки доступу, з'явиться запит на завантаження звичайного білого паперу. Переконайтеся, що папір завантажено, і натисніть кнопку **OK**, щоб почати процес.
- Буде виконано ініціалізацію картриджів і вирівнювання друку принтера. Процедура триватиме приблизно 5 хвилин.
- b** Вирівнювання завершується після друкування сторінки вирівнювання. Перевірте поточний стан на дисплеї, а потім натисніть кнопку **OK**. Надруковану сторінку вирівнювання можна викинути або здати на переробку.

**Внимание!** В это время нельзя отключать устройство HP All-in-One от компьютера или выключать его питание. Возможно, устройство будет издавать различные шумы.

**УВАГА!** Не від'єднуйте кабель і не вимикайте пристрій HP All-in-One протягом цього часу. На цьому етапі пристрій може видавати шумні звуки.

Включите компьютер.

Увімкніть комп'ютер.



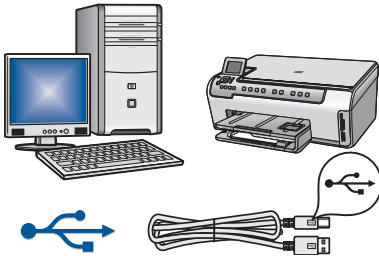
- a** Включите компьютер, войдите в систему, если это необходимо, и дождитесь появления рабочего стола.
- b** Если открыты какие-либо программы, закройте их.

- a** Увімкніть комп'ютер (за потреби увійдіть до системи) та зачекайте появи робочого столу.
- b** Закрийте всі відкриті програми.

Выберите ОДИН тип подключения (А или В).

Виберіть ОДИН із типів підключення (А або В).

## А: подключение с помощью кабеля USB (пока не подключайте). А: USB-з'єднання – на цьому етапі не слід виконувати підключення



Этот тип подключения используется при необходимости подключить устройство напрямую к одному компьютеру. **(Не подключайте кабель USB до выполнения шага А2.)**

Необходимое оборудование: кабель USB.

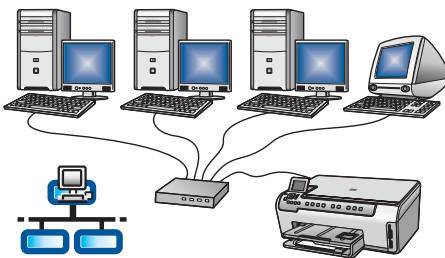
**При подключении с помощью кабеля USB действуйте согласно инструкциям в разделе А (стр. 9).**

Використовуйте цей тип з'єднання, якщо потрібно підключити пристрій безпосередньо до одного комп'ютера. **(Не під'єднуйте USB-кабель до виконання кроку А2).**

Необхідне обладнання: USB-кабель.

**Інструкції з USB-з'єднання див. у розділі А на сторінці 9.**

## В: сеть Ethernet (проводная) В: Ethernet-мережа (кабельна)



Этот тип подключения используется при подключении устройства к сети с помощью кабеля Ethernet.

Необходимое оборудование: концентратор/маршрутизатор/коммутатор и кабель Ethernet.

**При подключении с помощью кабеля Ethernet действуйте согласно инструкциям в разделе В (стр. 11).**

Використовуйте цей тип з'єднання, якщо потрібно підключити пристрій до мережі за допомогою кабелю Ethernet.

Необхідне обладнання: концентратор/маршрутизатор/ перемикач і кабель Ethernet.

**Інструкції з кабельного Ethernet-з'єднання див. у розділі В на сторінці 11.**





# Раздел А. Подключение с помощью кабеля USB

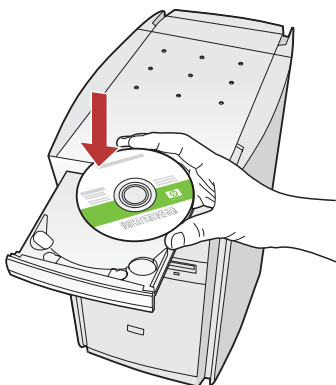
## Розділ А: USB-з'єднання

A1

Вставьте соответствующий компакт-диск.

Виберіть відповідний компакт-диск.

### Windows:

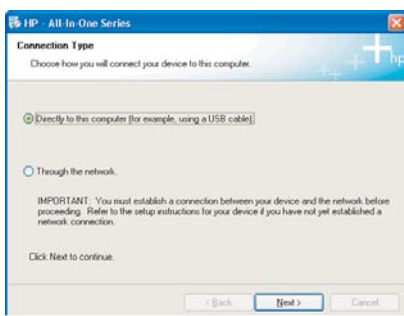


**Примечание.** Если после вставки компакт-диска начальное окно не отобразится, дважды щелкните на значке **Мой компьютер**, затем дважды щелкните на значке **CD-ROM** с эмблемой HP, а после этого дважды щелкните на файле **setup.exe**.

**Примітка.** Якщо після вставлення компакт-диска вікно встановлення не з'являється, двічі клацніть значок **My Computer** (Мій комп'ютер), потім двічі клацніть значок пристрою **CD-ROM** із логотипом HP, відтак двічі клацніть файл **setup.exe**.

- Вставьте компакт-диск HP All-in-One для **Windows**.
- Установите программное обеспечение, следуя указаниям на экране компьютера.
- В окне **Тип подключения** выберите **Напрямую к этому компьютеру**.
- Перейдите к следующей странице для продолжения.

- Вставьте компакт-диск HP All-in-One для **Windows**.
- Дотримуйтесь вказівок на екрані щодо встановлення програмного забезпечення.
- На екрані **Connection Type** (Тип з'єднання) обов'язково виберіть пункт **directly to this computer** (безпосередньо до цього комп'ютера).
- Перейдіть до наступної сторінки.



### Mac:



- Вставьте компакт-диск HP All-in-One для **Mac**.
- Перейдите к следующей странице для продолжения.

- Вставьте компакт-диск HP All-in-One для **Mac**.
- Перейдіть до наступної сторінки.

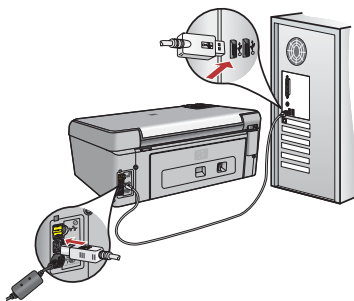
## Windows:

- a** Следуйте инструкциям на экране, пока не появится приглашение к подключению кабеля USB. Это может занять несколько минут.

После появления приглашения подключите один конец кабеля USB к порту сзади устройства HP All-in-One, а другой — **к любому порту USB** на компьютере.

- a** Дотримуйтесь інструкцій на екрані, доки не побачите вказівку під'єднати USB-кабель. (Це може зайняти декілька хвилин.)

Після появи вказівки під'єднайте USB-кабель до порту на задній панелі HP All-in-One і потім до **будь-якого USB-порту** комп'ютера.



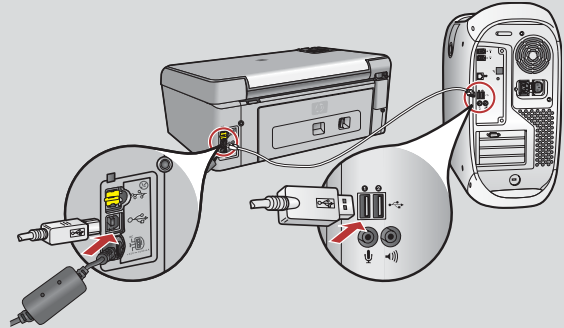
- b** Установите программное обеспечение, следуя указаниям на экране компьютера.

- b** Дотримуйтесь інструкцій на екрані щодо завершення встановлення програмного забезпечення.

## Mac:

- a** Подключите один конец кабеля USB к компьютеру, а другой — к порту USB сзади устройства.

- a** За допомогою USB-кабелю під'єднайте комп'ютер до USB-порту на задній панелі пристрою.



- b** Дважды щелкните на значке **HP All-in-One Installer** (Программа установки HP All-in-One).
- c** Обязательно выполните все действия, включая те, что отображаются в окне Setup Assistant (Помощник настройки).

- b** Двічі клацніть значок **встановлювача HP All-in-One**.
- c** Обов'язково заповніть поля в усіх вікнах, включно з Setup Assistant (Помічник з установлення).





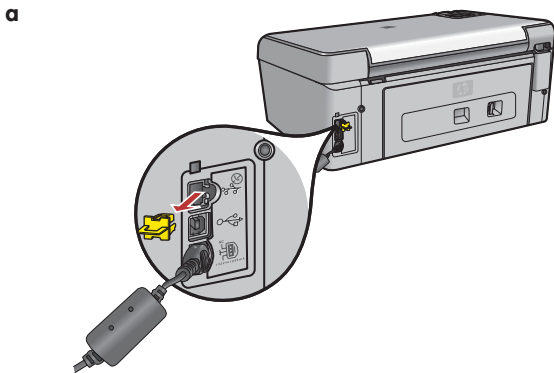
## Раздел В. Сеть Ethernet (проводная)

## Розділ В: Ethernet-мережа (кабельна)

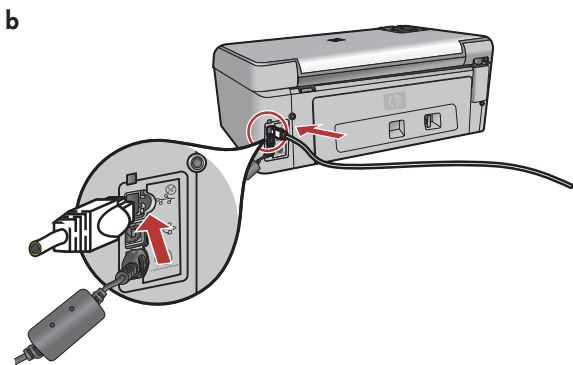
# B1

Подключите кабель Ethernet.

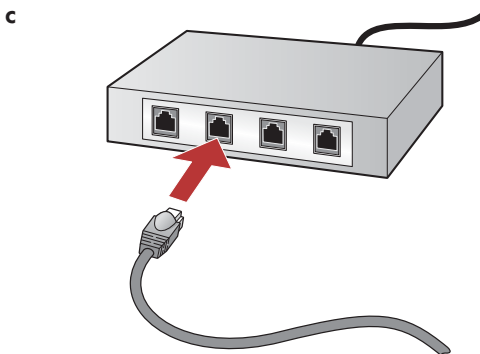
Під'єднайте кабель Ethernet.



- a Возьмите кабель Ethernet (приобретается отдельно).
- b Снимите желтую заглушку, находящуюся сзади устройства.
- c Подключите один конец кабеля Ethernet к порту Ethernet сзади устройства.
- d Подключите другой конец кабеля Ethernet к концентратору/маршрутизатору/коммутатору.
- e Перейдите к следующей странице для продолжения.



- a Візьміть кабель Ethernet, придбаний окремо.
- b Зніміть жовту заглушку з задньої панелі пристрою.
- c Під'єднайте кабель Ethernet до порту на задній панелі пристрою.
- d Під'єднайте інший кінець кабелю Ethernet до концентратора/маршрутизатора/перемикача.
- e Перейдіть до наступної сторінки.



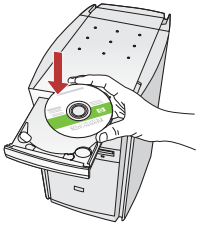
**Важно!** Не подключайте кабель Ethernet к кабельному модему.

Для подключения необходима работающая сеть. Не подключайте кабель Ethernet, если подключение уже выполнено с помощью кабеля USB.

**УВАГА!** Не під'єднуйте кабель Ethernet до кабельного модему.

Ви повинні мати доступ до робочої мережі. Якщо ви вже під'єднали USB-кабель, не під'єднуйте кабель Ethernet.

## Windows:

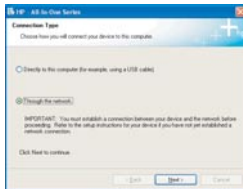


**Примечание.** Если после вставки компакт-диска начальное окно не отобразится, дважды щелкните на значке **Мой компьютер**, затем дважды щелкните на значке **CD-ROM** с эмблемой HP, а после этого дважды щелкните на файле **setup.exe**.

**Примітка.** Якщо після вставлення компакт-диска вікно встановлення не з'являється, двічі клацніть значок **My Computer** (Мій комп'ютер), потім двічі клацніть значок пристрою **CD-ROM** із логотипом HP, відтак двічі клацніть файл **setup.exe**.

- a Вставьте компакт-диск HP All-in-One для **Windows**.
- b Следуйте указаниям на экране компьютера.
- c В окне **Тип подключения** выберите **По сети**. Следуйте указаниям на экране компьютера.

- a Вставте компакт-диск HP All-in-One для **Windows**.
- b Дотримуйтесь інструкцій на екрані.
- c На екрані **Connection Type** (Тип з'єднання) обов'язково виберіть пункт **through the network** (через мережу). Дотримуйтесь інструкцій на екрані.



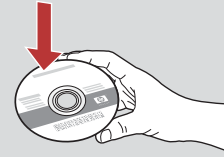
- d Необходимо **разблокировать** или **принять** все сообщения от брандмауэра, щелкая на кнопке **Далее** на любой странице, где идет речь о брандмауэре. Следуйте всем указаниям на экране компьютера. Для установки программного обеспечения на другие компьютеры перейдите к шагу 14.

- d Необхідно розблокувати (**unlock**) або прийняти (**accept**) всі повідомлення брандмауера, натиснувши кнопку **Next** (Далі) в будь-якому вікні, яке посилається на брандмауер. Дотримуйтесь інструкцій на екрані. Щоб установити програмне забезпечення на інші комп'ютери, перейдіть до кроку 14.

**Вопросы.** Программы защиты от вирусов и шпионского ПО, а также брандмауэры могут заблокировать установку программного обеспечения. Для получения подробной информации об этом посетите Web-узел [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), введите **Photosmart C5100** и выполните поиск по ключевому слову **Брандмауэры**.

**Примітка:** Антивірусні програми, ПЗ для пошуку програм-шпигунів і брандмауери можуть перешкоджати встановленню програмного забезпечення. За додатковою інформацією завітайте на веб-сайт [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), введіть **Photosmart C5100**, відтак виконайте пошук за ключовим словом **Firewalls** (Брандмауери).

## Mac:



- a Вставьте компакт-диск HP All-in-One для **Mac**.
- b Дважды щелкните на значке **HP All-in-One Installer** (Программа установки HP All-in-One).

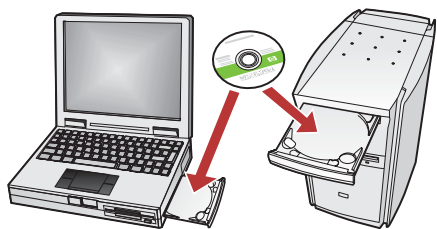
- a Вставте компакт-диск HP All-in-One для **Mac**.
- b Двічі клацніть значок **програми встановлення HP All-in-One**.



- c Обязательно выполните все действия, включая те, что отображаются в окне Setup Assistant (Помощник настройки). Для установки программного обеспечения на другие компьютеры перейдите к шагу 14.

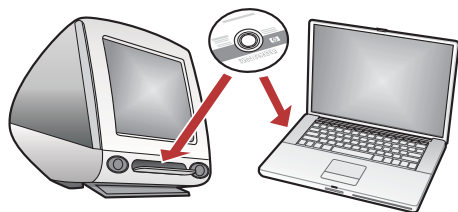
- c Обов'язково заповніть поля в усіх вікнах, включно з Setup Assistant (Помічник з установлення). Щоб установити програмне забезпечення на інші комп'ютери, перейдіть до кроку 14.





Если в сети имеются другие компьютеры, установите программное обеспечение HP All-in-One на каждый из них. Для каждой установки выберите соответствующий компакт-диск HP All-in-One.

Следуйте указаниям на экране компьютера. Обязательно выберите тип подключения к сети для устройства HP All-in-One (а не для компьютера).



Якщо у вашій мережі є ще комп'ютери, встановіть програмне забезпечення HP All-in-One на кожному з них. Для кожного встановлення виберіть належний компакт-диск HP All-in-One.

Дотримуйтесь інструкцій на екрані. Переконайтеся, що ви вибрали типи підключення між мережею та HP All-in-One (а не між комп'ютером і мережею).

## Устранение неполадок

## Усунення неполадок



**Проблема.** Появилось окно операционной системы Microsoft Windows **Установка оборудования**.

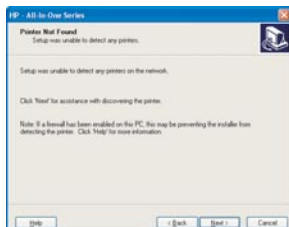
**Действие.** Щелкните на кнопке **Отмена**. Отключите кабель USB, а затем вставьте компакт-диск HP All-in-One для **Windows**. Обратитесь к разделу А.

**Проблема:** З'являється вікно Microsoft **Add Hardware** (Установка устаткування).

**Вирішення:** Натисніть кнопку **Cancel** (Скасувати). Від'єднайте USB-кабель і вставте компакт-диск HP All-in-One для **Windows**. Зверніться до розділу А.

# Продолжение раздела «Устранение неполадок»

## Усунення неполадок (продовження)



**Проблема.** Появляється повідомлення **Принтер не знайдено**.

**Діяння.** Спочатку перевірте наявність активного підключення до пристрою. Перевірте, чи є на кольоровому графічному дисплеї якийсь значок. Якщо значок відсутній, зверніться до розділу, де описується відповідний тип підключення (A або B).

Якщо підключення активне, спробуйте виконати наступне.

- Вимкніть пристрій, почекайте 30 секунд, а потім знову увімкніть його.
- Спробуйте тимчасово відключити брандмауер.

**Для користувачів кабельної мережі (Ethernet)**

- Перевірте кабель між маршрутизатором і пристроєм.
- Перевірте кабель між комп'ютером і пристроєм.
- Перевірте правильність налаштувань мережевої плати.

**Проблема:** З'являється повідомлення **Printer Not Found** (Принтер не знайдено).

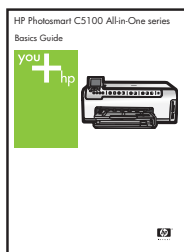
**Вирішення:** Спочатку переконайтеся, що зв'язок із пристроєм активований. Перевірте наявність піктограми на кольоровому графічному дисплеї. Якщо піктограми немає, перейдіть до розділу, що відповідає вашому типу з'єднання (A або B).

Якщо зв'язок із пристроєм налаштовано, спробуйте виконати такі дії:

- Вимкніть пристрій, почекайте 30 секунд, а потім увімкніть його знову.
- Спробуйте на певний час деактивувати брандмауер.

**Користувачі кабельної мережі (Ethernet):**

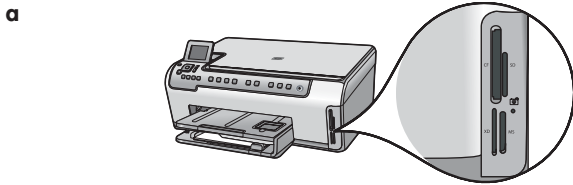
- Перевірте кабельне з'єднання між маршрутизатором і пристроєм.
- Перевірте кабельне з'єднання між комп'ютером і пристроєм.
- Переконайтеся, що мережева карта встановлена правильно.



**Для отримання додаткової інформації про усунення неполадок та налаштування см. «Вступне керівництво».**

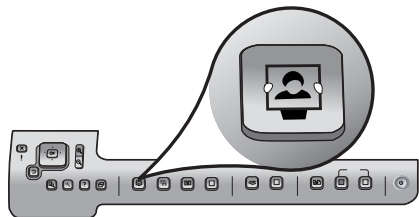
**Додаткові відомості про налаштування та інформацію про усунення неполадок наведені у «Вступному посібнику».**

## Напечатайте фотографию размером 10 x 15 см (4 x 6 дюймов)

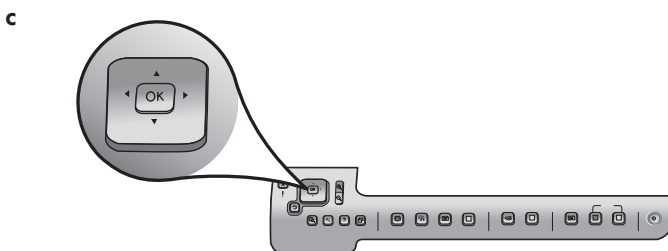
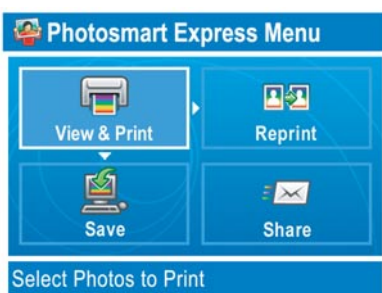


- a Вставьте карту памяти из фотокамеры в соответствующий слот для карт памяти и нажмите кнопку **Photosmart Express**.

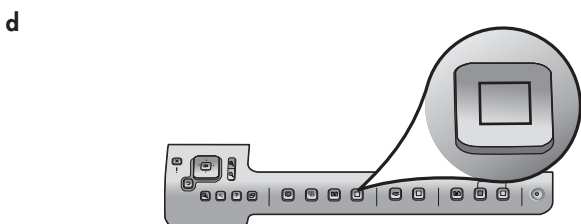
На цветном графическом дисплее появится меню Photosmart Express.



- b Нажмите **OK** для выбора пункта меню **Просмотр & Печать**. На дисплее будет отображен последний снимок, записанный на карту памяти.



- c Выберите другой снимок с помощью клавиш перемещения, а затем нажмите **OK**.



- d Продолжайте нажимать **OK**, чтобы напечатать снимок.

При просмотре снимка на дисплее можно быстро напечатать его в формате 10 x 15 см (4 x 6 дюймов), нажав кнопку **Печать фото**.

Снимок с карты памяти будет напечатан на устройстве HP All-in-One.

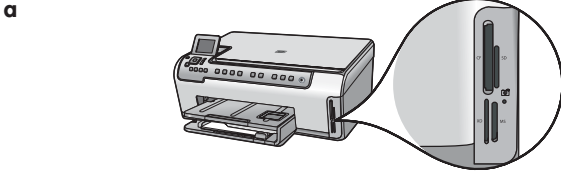


**Совет.** Для получения информации о печати фотографий с карт памяти и других функциях см. «Вводное руководство» и интерактивную справку. Для получения дополнительной справки см. [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).



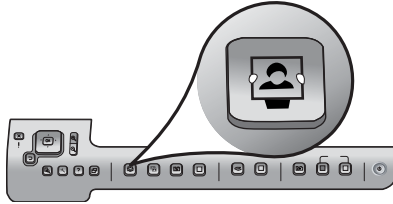
**Совет.** Сделать копию исходного снимка можно с помощью кнопки «Оттиск».

## Друк фото розміром 10 x 15 см.

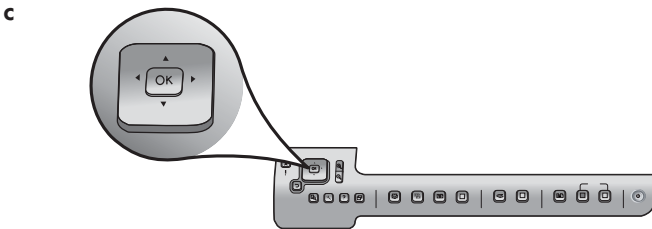
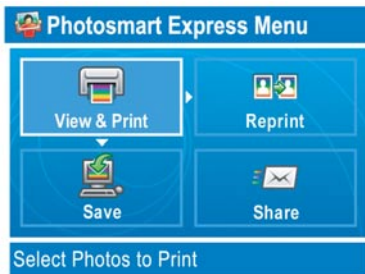


- a Вставте карту пам'яті з вашої фотокамери у відповідне гніздо карти пам'яті та натисніть кнопку **Photosmart Express**.

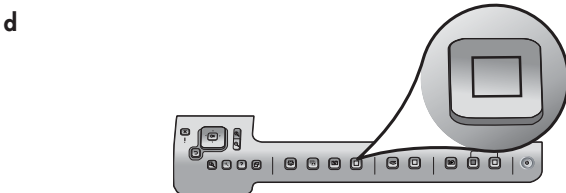
На кольоровому графічному дисплеї відобразиться меню **Photosmart Express**.



- b Натисніть кнопку **OK**, щоб вибрати **View & Print** (Переглянути та надрукувати). На дисплеї відобразиться останнє фото, записане на карті пам'яті.



- c За допомогою навігаційних клавш виберіть інше зображення, а потім натисніть кнопку **OK**.



- d Щоб надрукувати фото, продовжуйте натискати кнопку **OK**.

Якщо фото відображено на дисплеї, можна швидко надрукувати фото розміром 10 x 15 см, натиснувши кнопку **Print Photos** (Друкувати фото).

Пристрій HP All-in-One надрукує фото з карти пам'яті.



**Порада.** Інформацію щодо друкування фотографій із карт пам'яті й інших можливостей пристрою див. «Вступному посібнику» та інтерактивній довідці. Додаткову довідку див. на веб-сайті [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).



**Порада.** Щоб зробити копію оригінальної фотографії, можна скористатися кнопкою **Reprint** (Надрукувати ще раз).

